



Használati útmutató

**ACTIV
ENERGY**

TÖLTŐ 4,0 A

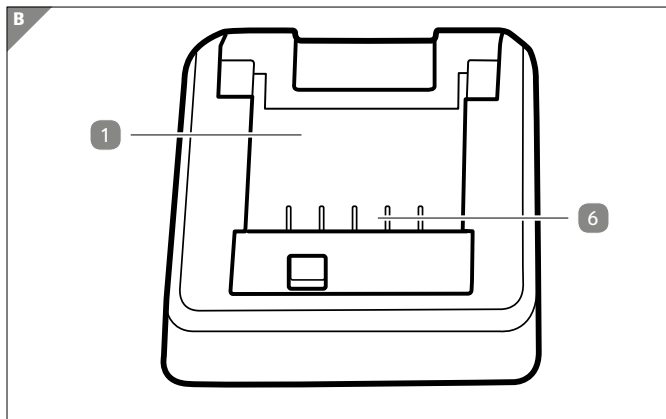
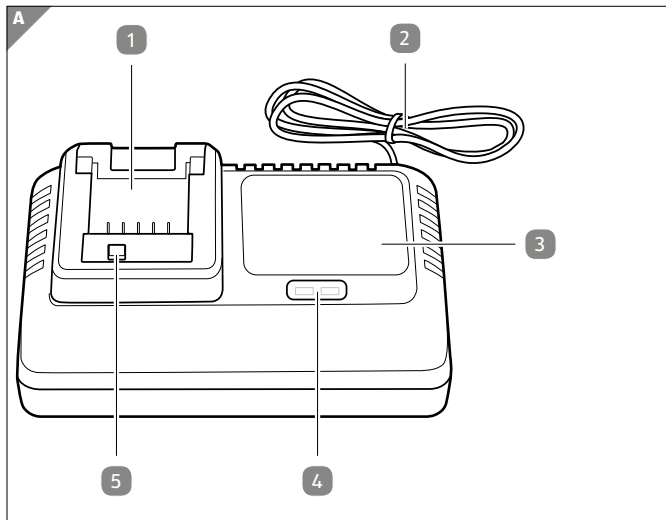
AEC 20 - 4.0la

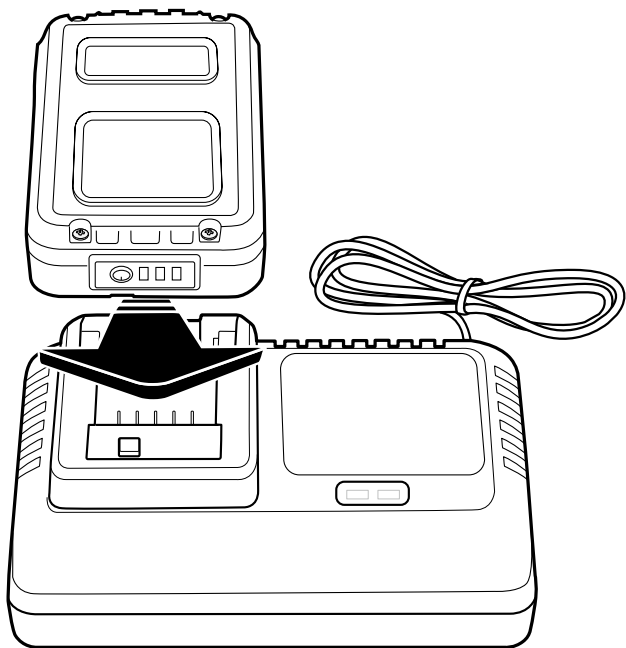


Eredeti használati útmutató

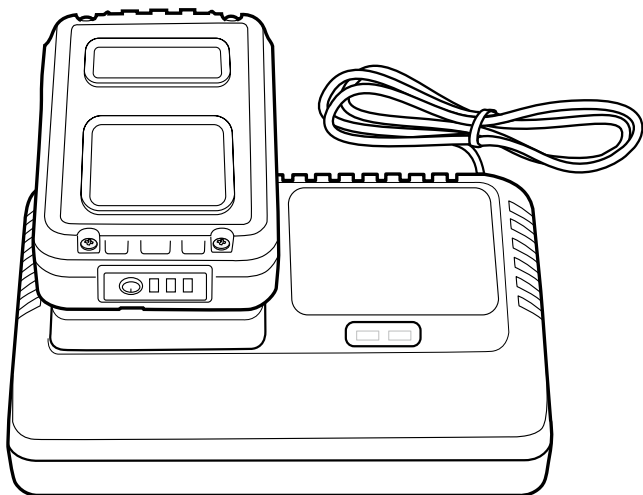
Tartalom

Áttekintés	3
Használata	4
A csomag tartalma/a készülék részei.....	6
QR kódok	7
Általános tudnivalók.....	8
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	8
Jelmagyarázat	8
Biztonság.....	10
Rendeltetésszerű használat	10
Biztonsági utasítások.....	10
Első használatba vétel.....	16
A töltő és a csomag tartalmának ellenőrzése	16
Az akkumulátor töltése.....	17
Tisztítás és ápolás	19
Tárolás	20
Hibakeresés.....	21
Műszaki adatok	22
Leselejtezés	23
A csomagolás leselejtezése	23
A töltő leselejtezése.....	23
Megfelelőségi nyilatkozat.....	24





D



A csomag tartalma/a készülék részei

- 1 Akkumulátortartó
- 2 Hálózati kábel
- 3 Töltő
- 4 Üzemjelző
- 5 Ütköző
- 6 Érintkezők

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

Az ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető az ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő web-oldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a Töltő 4,0 A termékhez (a továbbiakban: „töltő”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről és a kezeléssel.

A töltő használata előtt olvassa el alaposan a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a töltő károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használatához. Ha a töltőt továbbadja, feltétlenül adja vele együtt a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a töltőn és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Ez a jel a használatról nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



A töltő a II. érintésvédelmi osztályba tartozik.



Az itt látható jellel ellátott termékeket csak beltéri helyiségekben szabad üzemeltetni.



A TÜV (Technischer Überwachungsverein) védjegye azt igazolja, hogy a töltő rendeltetésszerű használat esetén biztonságos. A „GS” rövidítés (német, geprüfte Sicherheit) az ellenőrzött biztonság jele. Az ilyen jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági jogszabályok (ProdSG) követelményeinek.



Készülékbiztosíték (lomha)



Egyenfeszültség.



Fontos! Olvassa el a töltő használati útmutatót.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A töltő kizárólag Activ Energy® típusú akkumulátorok (lásd Műszaki adatok) töltésére szolgál.

Csak háztartási használatra készült, ipari, kereskedelmi használatra nem alkalmas.

A töltőt kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet.

A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások



Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Csak a töltő adattábláján szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű dugaljhoz csatlakoztassa a terméket.
- Csak jól hozzáférhető aljzathoz csatlakoztassa a töltőt, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani az elektromos hálózatról.

- Ne működtesse a töltőt, ha azon sérüléseket lát, vagy a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha a töltő hálózati kábele sérült, a veszélyek megelőzése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálatnál vagy megfelelő képesítésű szakemberrel.
- Ne nyissa ki a készülék házát, bízza szakemberre a javítást. Forduljon szakmúhelyhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmúan végzett javításból, szakszerűtlen csatlakoztatásból és hibás kezelésből eredő meghibásodás esetén.
- Javításánál csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A töltőben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatóak, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- Ne használja a töltőt külső időkapcsoló órával vagy külön távirányítható rendszerrel.

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba magát a töltőt, sem a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél, hanem mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a dugaljból.
- A készüléket soha ne szállítsa a hálózati kábelnél fogva.
- A töltőt, a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt tartsa távol a nyílt lángtól és a forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A hálózati kábelt ne törje meg és ne rakja éles felületre.
- A töltőt csak beltéri helyiségekben használja. Soha ne használja a töltőt nedves helyen vagy esőben.
- Soha ne tegye olyan helyre a töltőt, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.

- Soha ne nyúljon vízbe esett elektromos készülék után. Ilyen esetben azonnal húzza ki a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból.
- Akadályozza meg, hogy a gyermekek bármit a töltőbe dugjanak.
- Ha nem használja a töltőt, éppen tisztítja, vagy ha üzemzavar lép fel, kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Ne töltsen fel a nem újratölthető elemeket. Ezen előírás megsértése veszélyhelyzetet eredményez.



Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).

- A töltőt nyolc év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha eligazítást kaptak a töltő biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az abban rejlő esetleges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a töltővel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhet tisztítást és karbantartást.
- Nyolc évesnél fiatalabb gyermeket ne engedjen a töltő és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Üzem közben ne hagyja felügyelet nélkül a töltőt.
- Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használatnál kárt tehet a töltőben.

- A töltőt jól hozzáférhető, egyenes, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre állítsa fel. Ne helyezze a töltőt a munkafelület szélére vagy élére.
- Ne állítsa a töltőt közvetlenül a falhoz, faliszekrény alá vagy hasonló helyre, ahol a hő megrekedhet. A távozó gőz kárt tehet a bútorokban.
- Soha ne helyezze a töltőt forró felületre vagy annak közelébe (pl. tűzhelylap).
- Ne érintse a hálózati kábelt forró alkatrészekhez.
- A töltőt soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) vagy az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- Soha ne töltsön folyadékot a töltőbe.
- A töltőt a tisztítás során soha ne merítse vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Ellenkező esetben kárt tehet a töltőben.

- A töltőt semmi esetre se tegye a mosogatógépbe, különben tönkremegy.
- Ne használja tovább a töltőt, ha műanyag részein repedés vagy vete-medés látható, esetleg deformálódott. A termék alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.

Első használatba vétel

A töltő és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a töltő megsérülhet.

- A csomagolás kinyitásakor óvatosan járjon el.
 1. Vegye ki a töltőt a csomagolásból.
 2. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd **A ábra**).

- Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a töltőn vagy bármely részén. Amennyiben igen, ne használja a töltőt. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét, vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.

Az akkumulátor töltése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Az akkumulátor szakszerűtlen töltése következtében az akkumulátorban és a töltőben kár keletkezhet.

- Az akkumulátort $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti környezeti hőmérsékleten tölts fel. Az akkumulátor feltöltéséhez optimális hőmérséklet körülbelül $23\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Tölts az akkumulátort, ha a kapacitáskijelző gyenge akkumulátor-teljesítményt jelez.



- A töltő automatikusan felismeri a csatlakoztatott akkumulátor típusát (20 V vagy 20 V ($\times 2$)).
- Vegye figyelembe a töltési hőmérsékletet (lásd a „Műszaki adatok” c. fejezetet).

1. Csúsztassa az akkumulátort (nem része a csomagnak) az ütközőig **5** a töltő **3** akkumulátortartójába **1** (lásd **C és D ábra**).

A behelyezésnél ügyeljen arra, hogy a töltő érintkezői **6** az akkumulátor erre a célra kialakított érintkezővájataiba kerüljenek, és az akkumulátor oldalsó vezetői a töltő megfelelő hornyaiiba illeszkedjenek (lásd **B ábra**).

2. A töltőt előírászerűen telepített csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.

A töltő üzemjelzője **4** az akkumulátor aktuális állapotát jelzi (lásd „A töltő üzemjelzői” c. fejezet).

3. Válassza le a töltőt az áramellátásról, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.
4. Csúsztatva vegye le az akkumulátort a hálózati kábelről **2**.

Ha töltés közben üzemzavar lép fel, válassza le a töltőt az áramellátásról.

A töltő üzemjelzői

- A LED zölden világít: Az üzemi feszültség létrejött / a töltési folyamat befejeződött
- A LED zölden villog: A töltés folyamatban van
- A LED pirosan villog: Töltési hiba
- A LED pirosan világít: A rendszer a hőmérséklettel kapcsolatban küld figyelmeztetést

Tisztítás és ápolás



FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés veszélye!

A töltő használat közben felforrósodik.

- Tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni a töltőt.

ÉRTESÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A készülékházba beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse a töltőt vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz, illetve más folyadék a készülékházba.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat kárt tehet a töltőben.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Ezek károsíthatják a felületet.
- A töltőt semmi esetre se tegye a mosógépbe, különben tönkremegy.
 1. Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.
 2. Hagyja a töltőt **3** teljesen lehűlni.
 3. Törölje át a töltőt egy enyhén megnedvesített ruhával. Ezután hagyja teljesen megszáradni.

Tárolás

Csak akkor rakja el, ha minden része teljesen száraz.

- A töltőt **3** mindig száraz helyen tárolja.
- Óvja a töltőt a közvetlen napsugárzástól.
- A töltőt gyermekek számára hozzá nem férhető helyen, biztonságosan elzárva, 5 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten (szobahőmérsékleten) tárolja.

Hibakeresés

Hiba	Lehetséges ok	Elhárító intézkedések
A LED piro- san villog	A töltő meghibásodott. Az akkumulátor meghibásodott.	A javítás tekintetében for- duljon szakműhelyhez. Ne használja az akkumulá- tort, cserélje ki.
A LED piro- san világít	Az akkumulátort a megengedett hő- mérséklet-tartomá- nyon kívül kísérelte meg feltölteni.	A töltés során tartsa be a hőmérsékletre vonatkozó korlátozásokat.

Műszaki adatok

Cikkszám:	97880
Modell:	AEC 20 - 4.0la
Modellszám:	5900942
Névleges bemeneti teljesítmény:	220–240 V~/ 50 Hz/ 96 W
Névleges kimeneti teljesítmény:	21 V === / 4,0 A
Az alábbi típusú Activ Energy® akkumulátorokhoz használható:	
	20 V===/ 36 Wh/ lítiumion-akkumulátor
	20 V=== (×2)/ 90 Wh/ lítiumion-akkumulátor
Töltési idő:	20 V===/ 36 Wh = kb. 45 perc 20 V=== (×2)/ 90 Wh = kb. 95 perc
Töltési hőmérséklet:	4–40 °C
Súly:	500 g
Méret (szé × mé × ma):	17,2 × 11,4 × 7,6 cm

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A töltő leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)

A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!



Amennyiben a töltő használhatatlanná válik, **a törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülönítve** a legközelebbi gyűjtőállomáson leadni. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetők a környezetkárosító hatások. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.

Megfelelőségi nyilatkozat



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37 - 39
42349 Wuppertal
Germany



EK Megfelelőségi Nyilatkozat

Felelőségünk tudatában kijelentjük,
hogy a következő termék ...

TÖLTŐ AEC 2040 - 4.0la

ACTIV ENERGY®

5900942 • 97880 • 05/2019

... a felsorolt irányelvek valamennyi
rendelkezésének megfelel.

2011/65/EU (RoHS)
2014/35/EU (LVD)
2014/30/EU (EMC)

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 60335-1:2012+A11+A13
EN 60335-2-29:2004+A2
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Wuppertal,01.10.2018

Ingo Heimann (M.Sc.)
Műszaki vezető/Termékfejlesztés
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37 · 39 · 42349 Wuppertal · Germany
A műszaki dokumentumok megőrzése.



Származási hely: Kína
Gyártó:

CONMETALL MEISTER GMBH
OBERKAMPER STR. 37-39
42349 WUPPERTAL
GERMANY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

97880



HU 00800 34 99 67 53



meister-service@conmetallmeister.de

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
AEC 20 - 4.0Ia / 5900942

05/2019

3
ÉV
JÓTÁLLÁS